

УГОДА МІЖ УКРАЇНОЮ ТА РЕСПУБЛІКОЮ ПОЛЬЩА ПРО СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
UMOWA MIĘDZY UKRAINĄ A RZECZĄSPOLITĄ POLSKĄ O ZABEZPIECZENIU SPOŁECZNYM

ЗАЯВА-

WNIOSEK-FORMULARZ O WZNOWIENIE WYPŁATY WCZEŚNIEJ PRYZNANEJ
EMERYTURY-RENTY

| | | | | | | | |
|---|------------------------------|--------------------------|--|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> | пенсія за віком emerytura | <input type="checkbox"/> | інвалідності renta z tytułu niezdolności do pracy | <input type="checkbox"/> | пенсія у зв'язку з renta rodzinna | <input type="checkbox"/> | emerytura za wysługę lat |
| <p style="text-align: center;">DATA ZŁOŻENIA WNIOSKU (Заповнюється установою проживання Wypełnia instytucja miejsca zamieszkania)</p> <p style="text-align: center;">_____ / _____ / _____</p> <p style="text-align: center;">У ПОЛЬЩІ NUMER REJESTRACYJNY W POLSCE (Заповнюється установою проживання Wypełnia instytucja miejsca zamieszkania)</p> <p style="text-align: center;">_____</p> | | | | | | | |

ЗАЯВНИКОМ/ WYPEŁNIA WNIOSKODAWCA

| | | | | | | | |
|------|--|---|------------------------------|--|-----|------------------------------|--|
| 1. | () WNIOSKODAWCA (wypełnia się w każdym przypadku) | | | | | | |
| 1.1 | Прізвище (прізвища) Nazwisko (nazwiska) | | | | | | |
| 1.2 | Ім'я , по батькові Imię, imię ojca | | | | 1.3 | Громадянство Obywatelstwo | |
| 1.4 | Дата народження Data urodzenia | _____ / _____ / _____ | 1.5 | Місце народження Miejsce urodzenia | | | |
| 1.6 | Пłeć | <input type="checkbox"/> / M | <input type="checkbox"/> / K | | | | |
| 1.7 | отримував(ла) пенсію Instytucja, w której wcześniej był(a) zarejestrowany(a) i otrzymywał(a) emeryturę-rentę | | | | | | |
| 1.8 | Od kiedy wstrzymano wypłatę _____ / _____ / _____ | Дата виїзду на постійне проживання за кордон Data wyjazdu na stałe za granicę _____ / _____ / _____ | | | | | |
| 1.9 | Попередня адреса проживання в Україні / Ostatni adres zamieszkania na Ukrainie _____ | | | | | | |
| 1.10 | / Adres zamieszkania w Polsce _____ | | | | | | |
| | <input type="checkbox"/> Постійне проживання Stale zamieszkanie | | | <input type="checkbox"/> Тимчасове проживання до _____ Czasowy pobyt do _____ | | | |
| 1.11 | Ідентифікаційний номер Numer identyfikacyjny | <input type="checkbox"/> / na Ukrainie _____ <input type="checkbox"/> у Польщі/ w Polsce _____ | | | | | |
| 1.12 | <input type="checkbox"/> здійснює тр wykonuje działalność zawodową | | | <input type="checkbox"/> не здійснює трудову діяльність nie wykonuje działalności zawodowej | | | |

| | |
|--|---|
| 1.13 | Банківські дані (латинським шрифтом)/ Dane bankowe (wypełnić literami łańskimi) |
| | - _____ / nazwisko i imię właściciela rachunku |
| | - _____ / nazwa banku |
| | - _____ / pełny adres banku |
| | - _____ / kod banku BIC |
| | - _____ / kod SWIFT |
| - _____ IBAN / numer rachunku IBAN _____ | |

| | | |
|-----|---|----------------------------------|
| 2. | Ознайомлений(на), що раніше призначена пенсія буде поновлюватися згідно матеріалів пенсійної справи Jestem świadomy(a), że wcześniej przyznana emerytura-renta będzie wznowiona zgodnie z dokumentami w aktach sprawy | |
| 2.1 | <p>відповідальність, передбачену законодавством України..</p> <p>пенсійне забезпечення, зобов'язуюсь своєчасно повідомити органи, що виплачують пенсію. Wszelkie podane we wniosku informacje są prawdziwe. Jestem w pełni świadom, że w przypadku złożenia fałszywych zeznań w celu wypłaty emerytury-renty podlegam odpowiedzialności karnej zgodnie z ustawodawstwem Ukrainy. Zobowiązuję się zawiadomić niezwłocznie instytucję, która wypłaca emeryturę-rentę, o podjęciu lub zakończeniu zatrudnienia, zmianie miejsca zamieszkania, wyjeździe za granicę na pobyt stały oraz o innych okolicznościach mających wpływ na moje świadczenie.</p> <p style="text-align: center;">/ Data / Podpis wnioskodawcy</p> | |
| 2.2 | Установа у місці проживання, персонально- дані вказані у формулярі/ Instytucja w miejscu zamieszkania, potwierdzająca dane osobowo-adresowe zawarte w formularzu | |
| 2.3 | Назва Nazwa | |
| 2.4 | Адреса Adres | |
| 2.5 | Печатка Pieczęć | Дата Data _____ / ____ / ____ |
| | | Підпис Podpis _____ |